



IMMIGRATION
BIMONTHLY

No. 104
February 2025

2024

International Migrants Day in Taipei

國際移民日 微笑面具節



鄉曲心生

譜寫文化新篇章

移民雙月刊

目次

IMMIGRATION
BIMONTHLY

刊名：移民雙月刊

出版機關：內政部移民署

地址：10066臺北市中正區廣州街15號

電話：(02) 2388-9393

出版年月日：中華民國114年2月15日

創刊年月日：中華民國99年1月20日

期刊頻率：雙月刊

發行人：鐘景琨

編輯委員：林宏恩 陳建成 林貽俊 徐 昀

張文秀 黃耀樑 顏韶儀 洪信曾

曾麗蘭 吳嘉弘 徐靜儒 郭偉奇

林澤謙 柳瑞福 姜 霖

編輯總召：謝文忠

副 總 召：林俊良

主 編：戴嘉勝

執行編輯：黃意婷

美術編輯：陳威谷

編輯小組：邵建軒 陳瑪莉 楊金滿 路宗浩

朱先璿 蔡雅雯 尚孝芬 黎嘉茹

李婉琦 黃蓮珠 卓茂桐 王志豪

鍾錚華

封面題字：歐豪年

展 售 處：

國家書店(<https://www.govbooks.com.tw>)

松江門市：臺北市中山區松江路209號1樓

(電話02-25180207)

五南文化廣場(<https://www.wunanbooks.com.tw>)

北大店：新北市三峽區大學路151號

(電話02-23683380)

臺中總店：臺中市西區臺灣大道2段85號

(電話04-22260330)

本刊物另同步刊載於移民署網站出版品與影音專區

<https://www.immigration.gov.tw>

著作權管理資訊：

本刊物保留所有權利，欲利用本刊物全

部或部分内容者，需徵求本署同意或書

面授權，請洽本署秘書室電話(02) 2388-9393#2740



Chapter 1

封面故事

2024國際移民日

鄉由心生 譜寫文化新篇章

3

Chapter 2

聚焦移民署

臺日鑑識交流：

深化合作共創國境安全典範

5

保障人權 完善證物監管

7

Chapter 3

服務你我他

關懷為出發 教導為過程 成就為力量

以社會服務為己任的園藝治療師葉婷婷

9

祖傳四川麻辣鍋 飄香四溢到你家

11





Chapter 4 新住民發聲

- 馬來西亞女演員 在臺打拚開創未來13
- 「音」你一起築「夢」「日」久生情繫「臺」灣15

Chapter 5 國際行腳

- 文化與關懷的橋樑：
捐贈臺灣中英文圖書 深化臺比友誼17

Chapter 6 初試啼聲

- 移民班第12期專訓 圓滿結訓19

Chapter 7 宣導專區

- AI驅動的認知作戰與反制策略21

友情陣線



海巡季刊



清流雙月刊



警光雜誌

2024 國際移民日 鄉由心生 · 譜寫文化新篇章

文 / 圖 移民事務組視察洪聖竣

聯合國於西元 2000 年將 12 月 18 日訂為「國際移民日」(International Migrants Day)，內政部也於 100 年將每年 12 月 18 日訂為我國的「移民節」。內政部移民署從 98 年起，每年結合不同縣市政府在各地舉辦移民節慶祝活動，除了讓各地新住民、移工朋友們能共襄盛舉外，同時也是希望臺灣各角落的新住民特色和故事能被更多人看見。

本年移民節活動與臺北市政府一同舉辦，首度結合了菲律賓「巴科羅面具嘉年華」活動，將深具菲律賓文化特色的面具踩街嘉年華元素，融合到活動內容之中。臺北市政府從 109 年起開始舉辦菲律賓面具嘉年華活動，這個活動來自被稱為「微笑之都」的菲律賓巴科羅市，活動緣起其實是一段令人難過，同時又暖心的故事。故事發生在 1980 年代，當時一艘滿載巴科羅市民的渡輪遭遇船難，約 700 多名巴科羅市民喪生，許多家庭瞬間破碎，整個巴科羅市陷入了沮喪、充滿絕望的失落之中，為了扭轉城市悲傷的情緒，並讓巴科羅市恢復往日的生氣，當地人民和政府官員共同組織了一個微笑面具節，而節日的唯一目的就是改變城市陰鬱的氣氛，希望這座城市永遠堅韌不拔，即使在生活中最艱難的時刻也能用微笑面對困境，慶典從那時一直延續至今。本次的移民節結合這個別具意義的活動，用嘉年華的歡樂氣氛為活動增添不少色彩。

歡慶移民節！

今年的移民節當然少不了各種多元文化的元

素，主辦方希望能盡量融入更多元的飲食及文化體驗，除了往年常見的東南亞美食外，這次還找來了立陶宛風味蛋糕、奧地利香腸等別開生面的攤位，另外為了呼應本次面具踩街活動，現場還有菲律賓面具手繪體驗；舞臺旁的 5 號倉庫內，展出了新住民及其子女築夢計畫成果，除了展示政府在新住民培力的耕耘外，也讓各界看到新住民在臺發光發熱的模樣！其他的文化體驗還包括被譽為「療癒神器」的尼泊爾手工頌鉢、印尼皮影手作、越南國花、異國文物等有趣攤位，以及各國面具文化特色展板等豐富內容，戶外、室內共超過 30 個攤位讓民眾體驗、欣賞不同文化之美。



移民署署長鐘景琨 (右 1) 及移民事務組組長徐昀 (左 2) 陪同內政部部长劉世芳 (右 2) 體驗尼泊爾攤位 (尼太太的家) 的手工頌鉢

表演團體方面，打頭陣的開場表演選擇了 Las bellas 瘋狂森巴舞團，由 5 位新住民組成的巴西森巴舞團，充滿嘉年華風格的服裝配上動感的音樂，再搭配曼加非洲戰鼓團的狂野氣勢，熱鬧非凡地揭開了活動序幕！也與稍晚的面具踩街前後呼應；其餘表演則安排了來自巴拉圭、巴布亞紐幾內亞、吐瓦魯、越南、中東等國家的精彩

演出，豐富、多元的演出內容凸顯移民節的重要意涵：多元與包容！

今年活動很高興能邀請內政部部長劉世芳蒞臨指導，部長甚至在活動開幕式前 1 個小時就抵達會場，親切又充滿好奇地幾乎巡視了各個攤位，與新住民朋友互動之餘，也瞭解各個攤位的文化特色；開幕典禮致詞時部長表示，希望來自世界各地的新住民朋友們，不論落腳在臺灣哪個角落，都能體會到臺灣帶來家的溫暖及善意！開幕儀式由部長、立法委員羅美玲、臺北市政府民政局副局長林明寬、移民署署長鐘景琨、泰國貿易經濟辦事處組長洪萊雅、駐臺北印尼經濟貿易代表處主任 Wahyu Wibisono、駐臺北越南經濟文化辦事處副組長陳氏雲河、印度臺北協會助理科長維卡斯及奧地利臺北辦事處處長何士誠，共同將彩色羽毛裝飾在大型面具道具上，並點亮面具上「譜寫文化『新』篇章」的活動標語字樣，象徵 2024 移民節正式展開，也為臺灣多元文化翻開新頁！開幕典禮結束後，部長、移民署署長鐘景琨、立法委員羅美玲、處長何士誠及 Wibisono 主任一行進行攤位巡禮，並在菲律賓微笑面具攤位一同戴上特色面具，並將寫上英文名的特色面具贈予部長及署長，為活動留下了美好的回憶！



內政部部長劉世芳 (左 5)、立法委員羅美玲 (左 6)、臺北市政府民政局副局長林明寬 (左 4)、移民署署長鐘景琨 (左 3)、泰國貿易經濟辦事處組長洪萊雅 (左 8)、駐臺北印尼經濟貿易代表處主任 Wahyu Wibisono (左 2)、駐臺北越南經濟文化辦事處副組長陳氏雲河 (左 9)、印度臺北協會助理科長維卡斯 (左 1) 及奧地利臺北辦事處處長何士誠 (左 7)，2024 移民節活動大合照

表演及抽獎活動進行到後段時，由臺北市市長蔣萬安及移民署副署長陳建成率 15 個踩街團體登場，沿途由非洲鼓舞團、東方炫舞森巴舞者開路，一行 300 多人浩浩蕩蕩從松菸大道、園區步行至主舞臺，並由市長頒發民眾票選之最佳造型獎給得獎的踩街團體，每個團體成員都很興奮地與蔣市長及陳副署長合照，主持人逐一介紹並請每個團體上台，現場熱鬧非凡，台下觀眾也熱情回應，最後在壓軸表演結束後，為本次活動劃上了完美的句點。



臺北市市長蔣萬安 (左 4)、移民署副署長陳建成 (左 3) 及民政局長陳永德 (左 5) 與踩街團體合照

結語

就像賴總統說的，不論先來後到，認同臺灣就是這片土地的主人，移民署秉持著同樣的信念，相信不論是新住民、移工或是其他在這片土地打拼的所有人，都應該被同等地對待，多元性是這個國家持續進步的養分，尊重、包容及進一步發揚這樣的多元性，正是每年移民節多元文化活動的核心價值。

今年的移民節首次融合了嘉年華元素，多數由移工組成的踩街隊伍，在難得的休假日共同慶祝這個屬於移民的節日，平時工作辛勞，仍不減他們的熱情，臉上的笑容和喜悅為活動增添了许多正能量！感謝他們辛勞的付出！其他不論是參與表演、設攤或是前來共襄盛舉的新住民朋友們，都讓這次活動更為圓滿，臺灣有你們真好！



文 / 圖 國境事務大隊 鑑識調查隊 隊長康慶年、專員蔡勤貝

在全球化與科技進步的推動下，跨國移動日益頻繁，國境管理的挑戰與日俱增。臺日鑑識人員交流聚焦於移民管理、鑑識技術、防偽措施及國境安全等議題，透過專業交流與實地參訪，深化了合作基礎。本次交流活動由日本出入國在留管理廳全程策劃，針對護照鑑識、指紋與臉部辨識技術、通關效率提升，以及高風險旅客管理進行了深入探討，成為兩國在移民管理領域中一項標誌性的合作成果。

本次交流涵蓋五天的緊湊行程，由專業講座與實地參訪交替進行，充分展示了日本在國境管理方面的先進技術與作業模式。首日，筆者受邀拜訪東京出入國在留管理局，詳細了解其組織架構與運作方式，並參與了針對指紋與臉部辨識的專業課程。接續的行程包括參訪羽田機場支局偽變造文書對策室、橫濱港的郵輪查驗流程，以及外國人在留支援中心（FRESC）。在羽田機場，日方安排參觀偽變造護照鑑識設備，深入了解日本應對跨國犯罪的高科技方法；而在 FRESC 的行程則聚焦於外國人生活支援與多元化社會的構建，顯示出日本在平衡國家安全與人性化服務上的努力。

三部分。事前篩濾層面，國境事務大隊（下稱國境大隊）運用「出境航前旅客審查系統（APP-OUT）」掌握出境旅客名單，以拒發登機證等措施，直接阻絕風險旅客登機；搭配「航前旅客資訊系統（APIS）」、「入境航前旅客審查系統（APP-IN）」，在班機落地前掌握高風險旅客名單，洞察犯罪於機先，並輔以「旅客訂位及行程分析系統（PNR）」，網羅渠等同行者及旅遊途徑，俾利相關單位後續追查。

即時監控層面，國境大隊要求第一線同仁善用「人別確認輔助系統」與「生物特徵辨識系統」，阻絕不肖人士冒用他人證件，或以不實之基本資料冒領護照入出境；配合「偽變造護照辨識比對系統」將旅客提交之證件進行真偽比對，以阻絕風險旅客持用偽變造證件入出境。

杜絕突發風險層面，則特為防堵旅客臨時起意闖關、回流而設，國境大隊於查驗線前後設置結合紅外線與警鈴之「自動防闖偵測系統」，具備及時示警作用，令查驗線面對突發性的闖關、回流情事，能即刻啟動防闖機制，以達到守護國境安全之目的。

善用科技執法

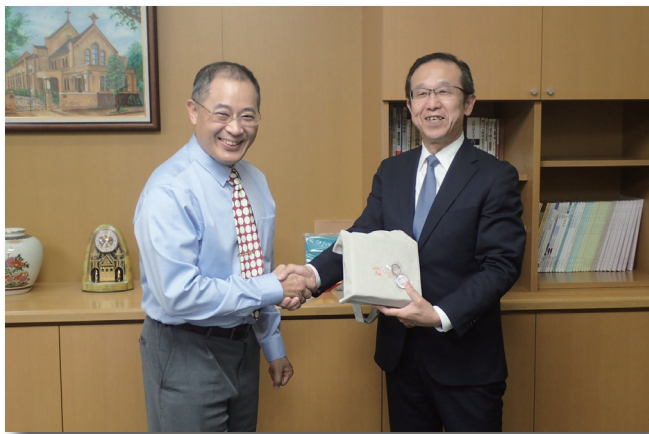
移民署對科技執法之運用，可分為「事前篩濾旅客」、「即時監控處置」與「杜絕突發風險」

強化硬體設備

面對疫情後湧現的旅遊潮，國境大隊於各機場、港口等駐點，廣續運用已建置完成之新世代

自動查驗通關系統，在傳統人工查驗通關模式外，提供旅客更多樣的選擇，達到維持優質通關效率之目標。新世代自動查驗通關系統更設有閘道內註冊功能，令符合自動通關使用條件之國人與外籍旅客，即便未曾於人工註冊櫃檯完成相關手續，亦能享受「註冊、通關一次完成」之便利服務。

在持續發揮既有設備效能同時，本署亦將持續精進未來自動查驗通關系統，我國目前於全國各機場及主要港口建置 121 座自動查驗通關設施，提供便捷的通關服務，並深獲旅客肯定。



隊長康慶年與東京出入國在留管理局局長宮尾芳彰（右）合照

加強國際交流

在技術層面，本次交流為雙方提供了寶貴的學習機會。日本展示了先進的 J-BIS（日本生物特徵辨識系統）與光學儀器，說明如何透過指紋特徵點比對及臉部形態特徵分析，有效識別偽變造護照。此外，針對南亞旅客冒用護照的案例，日本鑑識人員分享了其應對策略，並展示了防偽晶片技術的最新挑戰。臺灣則透過「一招六式」的檢測方法與偽變造護照比對系統的介紹，展現了自身的技術創新與實務經驗。這種雙向互補的技術交流，促進了兩國在跨國犯罪防制領域的共同進步，也為未來的合作奠定了基礎。

臺日鑑識人員交流不僅加深了雙方在國境管理領域的相互理解，也展現了國際合作的潛力。隨著跨國犯罪手法日益複雜，臺日兩國需要進一步加強資訊共享與技術合作，共同應對偽變造證照、

跨國偷渡及人口販運等挑戰。同時，日本針對旅客通關效率提升與高風險旅客管理的實務經驗，為臺灣未來的國境管理策略提供了寶貴的參考。未來，雙方可望在技術交流、人才培訓及政策協作等方面深化合作，共同建立安全、便利、高效的國際旅客通關環境，成為亞太地區國境管理的典範。

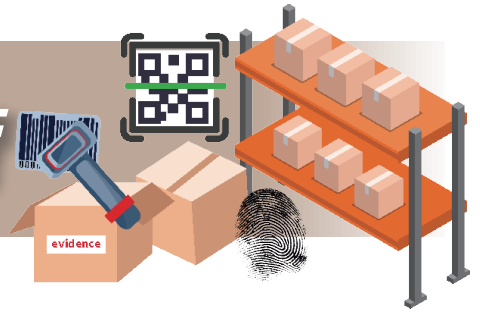
守護國境安全

隨我國入出境及過境旅客人數恢復疫情前水準，在「量」的提升外，國境大隊亦著力於「質」的精進。其下之監控隊與鑑識隊透過年度例行性的查驗實務、證照辨識、監控教育講習，增進一線同仁口詢、辨偽技巧，並培養二線幹部案件處理能力。鑑識隊更特別規劃新人訓練，讓甫分發至國境線之新進人員，能成為查驗線的即時戰力；並舉辦證照辨識達人比賽以選拔優秀的「鷹眼移民官」，鼓勵同仁彼此切磋精進。

在自主訓練同時，國境大隊亦不疏於與國際友人交流砥礪，使服務水準與國境安全更臻卓越。具體作為包含由鑑識隊建立「情資熱線通報網」群組，分享各國移民機關近期查獲案例與警訊，供同仁增進相關知識。年度「國境管理國際研討會」與「防制簽證詐欺工作會報」亦為國境大隊吸收國際國境安全新知與趨勢的重要活動，透過相關交流，期能達到無論是國境大隊內或國際友人間，均能相互砥礪以強化守護國境能力之效。

國境大隊未來亦將持續秉持相關方針與精神，在守護國境安全同時，不斷增進服務品質，以回應國內外旅客對移民署的期待，成為邊境既剛毅又溫暖的守護者。

保障人權 完善證物監管



文 / 圖 科技偵查中心偵查官 林冠宇

隨著科技的快速發展，執法機關的工作模式也逐漸向現代化、數位化方向邁進。其中，贓證物品管理作為司法工作的重要一環，不僅直接關係到案件辦理的效率與準確性，更攸關法律程序的公平性與透明度。然而，在案件日益增多、物證量激增的背景下，傳統的贓證物品管理模式逐漸暴露出諸多不足。人工登記和存取往往導致管理混亂；物品動態缺乏透明記錄或履歷不完整，容易引發糾紛或信任危機；物品的安全保護措施薄弱甚至因保管不當，造成關鍵證物丟失、被竊或損毀。

為解決上述問題，移民署科技偵查中心依據行政院政策指導，規劃分 2 期，自 113 年至 114 年建置移民署贓證物品智能庫房，將物聯網和自動化技術引入到贓證物品管理中，旨在通過數位化手段管理和存放贓證物品，澈底改革贓證物品管理流程，提升管理效率及安全性，並減少人為錯誤。

庫房設計融合科技與實用

贓證物品智能庫房的核心，在於通過科技打造一個安全透明的管理系統，導入物流業倉儲管理概念，建立資訊化系統，數位化管理贓證物品，主要具有以下功能

1. 物品存取與追蹤

智能庫房配備了 RFID 和條碼掃描等技術，以實現贓證物品的生命周期管理。每件物品在入庫時即被賦予唯一標識，系統自動記錄其來源、責任人、存放位置等資訊。在物品存取時，系統能快速調取相關資料，並通過智能櫃實現自動開門和存放，避免了人為錯誤和記錄遺漏。

2. 安全保障

智能庫房設置了多重身份驗證機制，包括操作帳密、人臉識別及識別卡讀取等，確保只有授權人員可進行操作。此外，庫房配備全天候監控系統和物品出入檢測裝置，一旦發現異常，系統將自動觸發警報。有效降低了物品丟失的風險。

3. 物品履歷保存

管理者可藉智能庫房系統掌握庫房內物品的所屬案件、存放狀態、入出記錄和操作日誌，建構證物監管鏈，落實證物同一性，確保偵查審判程序之公平。

4. 自動化盤點

傳統庫房的盤點工作往往需要耗費大量時間和人力，智能庫房利用 RFID 掃描技術，能在短時間內完成物品的自動盤點，並生成庫房存報告，顯著提升工作效率。



證物配對條碼，完善履歷保存

智能庫房與人權保障

科技技術的應用，不僅提高了執法效率，還對促進人權保障產生了積極作用。在贓證物品管理領域，智能庫房計劃的實施，不僅解決了管理不當可能導致的司法錯誤，更進一步提升了對涉案人員合法權益的保護

1. 確保物證管理的公正性

在司法程序中，贓證物品的真實性和完整性對於案件的公平裁定至關重要。傳統的贓證物品，管理模式，可能因為物品履歷記錄不全或人為操作失當，導致物證丟失、被竊或損毀，進而對涉案人員的權益造成不公。智能庫房通過完整的數位化記錄

和可追溯的操作流程，杜絕此類問題的發生。

每一件物品從入庫到出庫的全程均受到監控，系統會自動記錄操作人員、時間和操作內容，並生成不可篡改的操作日誌。不僅確保了管理的透明度，亦避免因管理造成失誤，充分體現對人權的尊重與保護。

2. 降低人為干預風險

傳統的物證管理模式高度依賴人工操作，容易受到人為因素的干擾，可能導致對涉案人員的權利侵害，並進一步損害司法公正。智能庫房通過多重身份驗證機制和監控設施，確保只有授權的工作人員才能接觸物證，並且所有行為都受到嚴格監控和記錄。這樣的設計能有效防止濫用權力的情況，進一步保障涉案人員的權益。

3. 保護隱私權

處理贓證物品時，往往會涉及涉案人員的私人資料。傳統的管理方式可能因記錄分散或存儲不安全，導致個人資料遭洩露或不當使用，對涉案人員的隱私造成嚴重侵害。

智能庫房系統採用了多重數據加密技術，所有與案件相關的數據均存儲在高度安全的數據庫中。只有授權人員才能查閱相關資訊，而系統還會記錄每一次查閱行為，以防止濫用，進一步保障了涉案人員的隱私。

4. 提升透明度，贏得公眾信任

透明度是司法公正的核心之一，而透明的司法程序能夠增強公眾對執法機構的信任。智能庫房系統實現了管理流程的可視化和透明化，賦予當事人對證據管理的監督權，為司法程序中可能產生的疑慮提供了強有力的支撐，提升執法機構的專業形象和公信力，從而更好地保障了人權。

5. 平衡效率與權利保障

科技技術的應用通常會引發對權利保障的擔憂，特別是當管理效率與人權之間存有潛在衝突時。贓證物品智能庫房在設計時充分考慮到了這一點，通過技術手段實現了效率與權利保障的平衡。例如，在提高物證管理效率的同時，設置多

層安全措施和審核功能，確保每一項操作都符合法律規範，且不損害涉案人員的權益。

智慧司法的新時代

隨著人工智能、大數據和物聯網技術的進一步發展，未來，贓證物品智能庫房計劃將不斷完善和升級

1. 全面實現數據互聯互通

未來的智能庫房將與全國的司法和執法機構實現數據介接，形成一個覆蓋廣泛的智慧司法網絡。

2. 應用人工智慧

人工智慧將進一步應用到庫房管理中，例如通過演算法預測庫存需求，優化物品存放布局，甚至協助分析證據相關性。

3. 更加便捷的使用者體驗

隨著技術的進步，智能庫房的操作流程將更加友好和直觀，減少專業培訓的需求，使系統更易於推廣和使用。

科技賦能 智領未來

贓證物品智能庫房計劃不僅提高了贓證物品管理的效率和安全性，也為推動公平法治作出了積極貢獻，同時，也向社會傳達司法公平與效率的提升並非以犧牲人權為代價，而是可以通過創新手段實現雙贏。在未來，隨著技術不斷進步及法律框架進一步完善，我們有理由相信，智能庫房將在更多領域發揮其價值，為建構現代化的執法和司法體系注入新的活力。



智能倉儲鐵櫃，科技監管證物

關懷為出發 教導為過程 成就為力量 以社會服務為己任的園藝治療師葉婷婷

文 / 中區事務大隊南投縣服務站科員洪逸芝、移民服務社工人員洪嘉薇
圖 / 新住民葉婷婷提供



隱身於南投縣八卦山 139 縣道巷弄小路內，有一處擁有寬闊視野，能輕鬆遠眺山景又能俯瞰市區景色的香草秘境，在這秘境中有一抹倩影，在晴空萬里的藍天下，以開朗的聲調導覽環境，介紹園區中的各種香草，她就是來自香港的新住民葉婷婷。

葉婷婷來臺生活已有 7 年，因為信仰及好強的個性使然，照顧小孩之餘，她積極取得證照，並投入農村婦女培力及地方創生，在創造自我價值的同時，也為農村注入新力量。



葉婷婷(右)帶領移民署署長鐘景琨(中)一行人漫步花園中，介紹園區各式香草

信仰加愛情 形塑了不一樣的韌性

個性爽朗活潑的葉婷婷原在香港擔任社工，輔導弱勢族群，從事社會服務，並且負責活動策畫，在工作之餘，她也因為信仰，時常隨著教會到世界各地從事志工服務，因此學生時期就曾隨教會活動來臺當國際志工。

有一次同為教友的丈夫魏正全在教會的網頁上，看到婷婷來臺的活動照片，對她一見鍾情，

隨即展開了熱烈的追求行動；七年前，在面對抉擇是否為愛留在臺灣的時候，她曾祈禱如果要她留下，就讓她看見彩虹，結果彩虹出現了兩次！最後，因為與丈夫有共同信仰，加上上帝給了暗示——彩虹，讓她決定拋下香港的繁華生活，遠嫁距離七百多公里的臺灣農村。

剛來臺時，南投山上的偏鄉農村生活，讓她的社工專業毫無用武之地，加上文化的差異，一度使她陷入低潮。直到有一次幫忙種香草的丈夫做農務，除草、搬磚頭熱到中暑，丈夫很心疼地告訴婷婷，希望她去做她愛做的事情，他會全力支持。

在丈夫的力挺下，婷婷開始思考如何能幫到另一半，又能發揮自己的長才，她體認到首先要充實自我能力，於是她每年都會給自己設立一個目標，勇於挑戰自己，提高自我價值，在考取 ACP 園藝治療師證照跟國際芳療證照後，也陸續取得了中餐及美容證照。



葉婷婷積極考取園藝治療師及國際芳療證照

愛與責任 關懷農村婦女及高齡長者

苦思之後，葉婷婷同時想到能以自家的花園結合園藝治療和芳香治療，提供一個放鬆和療癒的場所，由她親自教學手作課程，並在教學過程中，運用自己擔任社工時最擅長的聆聽及輔導，與學生以聊天的方式，釋放負面情緒及壓力，在療癒對方的過程中，也讓她漸漸地重拾自信。

由於自家的「29號花園」強調自然農法及無毒栽培，友善對待自然環境，葉婷婷嘗試更進一步地運用自己的社工經驗及策畫能力，活化家鄉，為農村提供支持和資源，輔導在地農村婦女做環保手工皂及洗衣乳等商品販售，提供知識與工作機會，甚至進一步培訓婦女們當講師。



葉婷婷（右1）解說製作環保清潔劑步驟

另外，偏鄉青壯年人力外流，農村老化，葉婷婷注意到農村高齡長者是需要關懷的一大族群，靈活的她馬上提出計畫，向當時的行政院農業委員會水土保持局申請經費，到各地安養中心、社區協會、偏鄉學校等地，陪伴這群需要被關懷的農村高齡長者做園藝治療、做DIY，促進農村社區高齡長者的身心健康。

投入地方創生 相偕共創未來

近年來離婚比例有逐漸增加的趨勢，而部分的婦女在離婚後仍需肩負照顧幼童的責任，無法勝任正職工作，影響經濟收入。葉婷婷有感周遭不乏這樣的對象，還包含了新住民姊妹，看到此現

況，她想為這群人做些什麼。於是，婷婷想到了現在很熱門的美容業，不但能使社區婦女具備專長，採預約制的服務又能配合各自的時間需求，達到兼顧家庭與收入的效果。因此著手規劃一處工作室，提供場地支持社區婦女的職業發展，同時推廣健康生活的理念。

「一個人可以走很快，但一群人可以走得更遠。」婷婷滿是衝勁地說。為了拓展與實現健康無毒家園理念，婷婷與丈夫還參加了國家發展委員會轄下的「中興新村地方創生育成村」，遇見一群志同道合的在地創業青年，相互交流，建立夥伴關係，並運用社工所學，結合公部門與民間資源，介接與跨域合作，形成共學、共創、共生及共榮，使這片土地變得更好。



葉婷婷（第2排左5）帶領青年團隊推廣健康無毒家園理念

提升自我價值 終將水到渠成

葉婷婷表示，一路走來很辛苦也很幸運，受到許多人的幫助，才有現在的自己，如今有能力了，也想成為可以伸手的那個人。未來也規劃成立協會，服務新住民也服務社區民眾，不走傳統「扶助」導向，而是跳脫框架，看見個人的特質與能力；大家以平等的方式相互對待，相互合作學習，增進專業知識與經驗，一起茁壯成長。不管你／妳來自那裡，在這塊土地都可以找到自己的路，找到自己的價值，不要氣餒、不要畏懼，邊走邊調整，最終定能苦盡甘來、百花齊放。

祖傳四川麻辣鍋 飄香四溢到你家



文 / 圖 新竹縣服務站科員鄭昭然

與專情的臺灣先生相遇 開啟了與臺灣的緣份

來自中國四川的李冬菊，是兩個孩子的媽媽，也是「川蜀私家四川麻辣料理」的創辦人。回想當初與臺灣籍先生認識的經過，相當趣味，冬菊與先生在網路結緣認識，持續在網路上連絡一年多，當時先生主動提出要到大陸旅遊，想約冬菊見面，第一次見面先生就與冬菊全家人一起吃飯，甚至一同出門旅遊，但冬菊只把先生當作一般的朋友，沒有因為見面而產生一些情愫。等先生回到臺灣一年多後，提出交往的請求，這下兩人才正式確認彼此的關係，成為男女朋友。



李冬菊與先生的合照，感謝先生這些年來的支持與鼓勵，讓創業之路越來越順遂

交往期間冬菊的母親生病不適，只要先生在四川，都會主動一起照顧母親並協助處理家務事，讓冬菊確認先生是可以託付終身的對象，而動了結婚的念頭。但冬菊的母親知道先生是臺灣人後，

不捨女兒要到這麼遠的地方生活，認為兩人在大陸生活為宜，先生便二話不說赴陸生活，婚後兩人在大陸創業，但因經營不善且投資失利，而留下了許多債務，當時冬菊也懷有身孕，考量未來孩子教育的問題，夫妻倆決定搬回臺灣居住，重新努力生活打拼。

全家攜手度過負債時期 更凝聚了一家人的心

來臺之初，冬菊在竹南科學園區擔任行政的職務，上下班通勤時間長，工作繁忙無法好好照顧小孩，便辭去工作，決心自行創業，希望能夠彈性調配工作時間，也多點時間與孩子們相處，同時也能幫先生減輕家中的經濟負擔。家境良好且從未進過廚房的冬菊，毅然決然創立「川蜀私家四川麻辣料理」，返鄉向長輩們學習烹煮道地的四川麻辣料理，把自己喜愛的四川家鄉味發揚光大，將家鄉最道地的麻辣滷味跟麻辣鍋引進臺灣，從產品的研發、製作、推廣及銷售，都由冬菊一人包辦，讓起初對於這項決定沒有信心的先生，相當佩服。

一開始冬菊自行摸索從網路行銷做起，後來參加由婦權基金會和寶佳基金會協力推動的「新女力創業加速器計畫」，從中學習宣傳和網路行銷，將品牌「川蜀私家四川麻辣料理」在網路上推展開來，漸漸開始有了買氣及人氣，收入也逐漸穩定，對於家裡經濟狀況幫上不少忙。在創業過程中，家人們在心理層面及行動方面都相當支持冬

菊，先生協助解決問題，孩子們幫忙包裝出貨，展現全家人齊心協力為生活打拚的精神！冬菊也十分感恩臺灣這個社會，對於創業者的包容及提供友善的環境，因為沒有實體店面，客人看不到實品，也無法試味道，卻仍願意給她機會向她購買產品，有些常客還會下大量訂單給她捧場，除了受寵若驚之外，冬菊已找不到更好的形容詞了。



李冬菊展示祖傳四川麻辣鍋底，是眾多產品中，最暢銷也最基本的品項

堅持手工炒製新鮮食材

在冬菊的家鄉，一般家庭鮮少外出吃麻辣鍋，因為家家戶戶都有專屬自家獨門風味的火鍋，而冬菊的麻辣鍋底配方則是傳承自祖輩，是自己在家從小吃到大的口味。每當逢年過節或親友來訪時，麻辣鍋就會是餐桌上的主菜。在天冷的四川，享受著邊吃邊煮的麻辣鍋，暖胃暖心，一桌子親友相聚在一起的畫面，是冬菊最美好的回憶，每當回想起來，心中總是幸福感滿滿。

冬菊堅持使用來自四川的新鮮香料，加入了約莫 30 種香料下去熬煮，跟放一段時間的香料香氣截然不同，為了食材的新鮮度，冬菊不辭辛勞地平均一個月從四川進口原物料。此外，因使用的是無添加物的天然食材，放久了還是容易壞，因此，冬菊都是接到單後才開始製作，確保客人收到的都是最新鮮且美味的麻辣鍋底。相較於有些工廠大量生產的產品，比較貴的香料就用其它物料取代，也會添加防腐劑延長保存時間。冬菊有

時覺得自己的堅持傻傻的，但為了維持自己心中對產品品質要求的標準，她仍願意如此付出，因為，對冬菊而言，能夠提供安心的食物給客人吃，讓她覺得相當有成就感，也感到無比的幸福。

未來的展望及自我期許

冬菊說，在創業的這段旅程讓人成長很多，深深體會到創業的挑戰與機會並存，還能夠為社會帶來更多的貢獻。冬菊希望自己在未來無論面對什麼樣的困難，都能夠保持樂觀與堅韌，願自己創業的故事，激勵更多新住民姐妹勇敢追求夢想，並在這片土地上實現自我價值。來臺灣生活這些年，從一開始與先生攜手度過最艱難的時刻，到現在收入穩定；隨著孩子們逐漸長大，冬菊已不需要為了生活及孩子們就學四處奔波了，但閒不下來的冬菊日前頂下一間店面，決心要開立實體店面，讓更多人能夠認識她的祖傳四川麻辣鍋底，讓這幸福的家鄉味流傳到每一個人家中。



加入麻辣鍋底，都能夠任意搭配食材，做出屬於自己最喜歡的麻辣滷味或鍋品，這是李冬菊對於自己的產品最自豪的地方

馬來西亞女演員 在臺打拚開創未來



文 / 圖 北區事務大隊臺北市服務站專員林漢洲、辦事員歐孟璇

來自馬來西亞的實力派演員劉倩妏，演出過無數電影及電視劇類型的角色，其主演電影《阿奇洛》女主角獲得第 30 屆東京影展「東京寶石獎」。劉倩妏印象深刻的電視劇《生死接線員》改編自臺灣醫療實際案例，她非常欣賞劇中這個角色，因為這個議題能夠吸引臺灣社會對器官捐贈的關心，因此全心全意地演出，也獲得觀眾的喝采與肯定。劉倩妏並將她這 8 年來在臺灣生活的點滴，化作詩詞出版成詩集，希望告訴大家她在臺灣奮鬥的故事。



移民署臺北市服務站辦理新住民家庭教育及法令宣導活動，邀請馬來西亞籍演員劉倩妏（第 1 排左 5）分享在臺奮鬥故事

來臺拍戲學得臺灣腔、體驗臺灣情

臺灣有著豐富的歷史文化，並歷經多次民族融合，成為包容性強且多元化的國家，不論是因為家庭、工作、讀書等原因，每位新住民朋友都在努力融入新生活，移民署北區事務大隊臺北市服務站舉辦新住民家庭教育及法令宣導活動，特別邀請來自馬來西亞的實力派演員劉倩妏，以學習臺灣腔為心得，向大家分享來臺打拚生活的心路歷程。

劉倩妏演出過無數類型的角色，電影《Ola Bola》中成為家庭經濟貢獻者的高材生；連續劇《讓愛飛揚》裡追求公正公平的好友；電影《弓蕉園的秘密》重現政治禁忌及同性愛情；主演電影《阿奇洛》女主角獲得第 30 屆東京影展「東京寶石獎」。令她印象深刻的電視劇《生死接線員》改編自臺灣醫療實際案例，劉倩妏為此還學習臺灣腔，並帶領觀眾認識「器官捐贈協調師」，推動臺灣對社會公益的反思，也啟發大家對這個議題的關心與愛臺灣的心情。

劉倩妏提到她演出的角色以臺灣人居多，對她而言最大的挑戰，便是要克服馬來西亞口音。馬來西亞華文常使用大量句末助詞「囉、啦、了(liao)、咩」等來表達豐富情緒，衍生出辨識度高的獨特發音，也因為如此，劉倩妏為了更融入臺灣角色，分享自己透過大量閱片及觀察臺灣人，揣摩並學習當地人說話的方式，如今，劉倩妏的演技不僅讓人讚賞，其演繹情境的口語表現，更不會發現她居然不是臺灣演員。劉倩妏也鼓勵大家，多說多練習，學習是日積月累的，只要有熱情、肯努力，就一定會進步。



劉倩妏一圓臺灣夢，並邀請家人來臺旅遊

在臺灣生活打拚 多努力練習就會有成果

一部好的戲劇，需要專業的製作團隊及能與觀眾產生共鳴的演員群，劉倩妏對於文字有著高敏感度，加上細膩的感情表現，將她來臺 8 年來經歷的心得與感想，以故事化作詩詞，出版詩集《把夢，裝進行李》，不論是尋找夢想的你、經歷熾熱感情的你、抑或是尋找歸屬感的你，都可以找到屬於自己的詩句。

劉倩妏是演員、詩人，她形容自己是個停不下來的陀螺：「很多事情不做，不會知道從中可以得到什麼，就算與名利無關，也會是一場有趣的體驗」。劉倩妏抱著開放自我的想法去創造、拓展自己生命的廣度，並與臺灣的生活挑戰進行融合，不要成為局外人，而是成為樂在其中的局內人。劉倩妏也鼓勵剛來臺的新住民朋友，臺灣有很多學習的資源，可以多方面體驗找到自己的興趣，擴展生活圈和交友圈，在異鄉找到心靈寄託的方向。



劉倩妏來臺曾經營直播，意外發現唸詩居然有人氣

臺灣好！尊重外來者的創作理念 與提供進修管道

劉倩妏回憶起初拍攝馬來西亞電影時，遇見來自臺灣的表演指導，殺青後便來臺繼續學習，劉倩妏感受到臺灣自由的風氣讓創作不受限制，並且有各種教學工作室或大專院校可以進修，讓你

可以不斷地學習，隨時補充知識的能量，同時備感尊重且友善的環境，讓她決定選擇與臺灣的經紀公司簽約，開啟飾演「臺灣人」的演員生涯。

移民署北區事務大隊臺北市服務站主任蘇慧雯表示，為使新住民朋友適應在臺生活，移民署定期舉辦「新住民家庭教育及法令宣導活動」，結合衛生保健、就業資訊、居停留法令說明，課程中也會邀請來自不同專業領域、已在臺生活許久的新住民來向大家分享在臺灣的心路歷程，希望讓初來乍到的新住民朋友能夠融入臺灣這個大家庭，歡迎初次依親來臺的新住民及眷屬一同報名參加。



劉倩妏將在臺發展心情化作詩詞，113 年 5 月出版了她的詩集《把夢，裝進行李》

「音」你一起築「夢」 「日」久生情繫「臺」灣

文 / 圖 南區事務大隊高雄市第二服務站專員郭宗賓

自 78 年來臺定居至今，在臺灣已居住超過 35 年的竹前弘之先生，是早期定居的日本人。

他放棄在日本東京優渥的工作，與愛相隨，堅定地跟隨臺灣妻子來臺生活。他以曾經在高雄縣政府警察局外事課（現改制為高雄市政府警察局外事科）教授日語經歷為基礎，據此與妻子共同在臺經營日文與音樂個人工作室，逐步發展語言及藝術等教育事業，提升臺灣人民的文化素養。近年來，由於孩子紛紛成家立業，竹前先生更致力於臺、日文化交流，不僅擔任日本家鄉栃木縣的觀光大使，積極在臺推廣家鄉當地非物質文化遺產與著名農產品，亦在日本從事嚮導工作，帶領臺灣民眾到家鄉體驗文化活動，可謂是臺、日兩國文化的橋樑！

岳父拒之於門外 放下一切跨海追愛

竹前先生來自日本東京栃木縣益子町，自小成績優越，傳統家風皆期許他從事獲人尊重的教職，而竹前先生亦如家人所願，順利取得教師證。然而，他希望先體驗社會各項經歷後，再踏入教職領域，遂決定先至日本東京的廣告公司任職。他始料未及這樣的選擇，竟引導他未來踏向深耕臺灣的道路。竹前先生在東京任職期間，偶然機緣之下，認識正在日本學習音樂的臺灣妻子，兩人很快地論及婚嫁，卻沒想到，在交往期間遭到岳父的極力反對，更以無法接受女兒遠嫁他國為由，所以要求竹前先生若要結婚，婚後兩人需定居臺灣。畢竟當時日本經濟欣欣向榮，整體社會發展狀況均優於臺灣，岳父本想以此理由迫使竹前先



竹前先生（右）與其妻子（左）在 30 多年前在東京相識時的合照

生放棄，不料竹前先生毅然決然地放下日本的一切，義無反顧地踏上臺灣這片土地，向岳父展示自己追愛的決心。

然而，萬事起頭難，在臺灣的發展舉步維艱，竹前先生僅靠著向親戚承租的一間小房間教授日文，慢慢積累人氣及名聲，即便當時他中文程度不佳，但圖畫式教學卻深受學生喜愛，時任高雄縣警察局外事課的余課長也邀請竹前先生至局內擔任日文老師，從而使他獲得進入大學教授日文的機會。爾後，竹前先生開始善用自己的教育長才與妻子開設日文音樂工作室，以竹前先生教授日文，妻子教音樂的經營模式運作，由於兩人相當的勤奮與認真，學生人數激增，不到 30 坪的工作室很快就不敷使用。竹前先生表示，為尋覓更大、舒適的教學環境，以及實踐才藝教學之餘，兼顧關懷學生生活與內心的教育理念，進而催生創立「夢之森學園」。

來臺不忘教育理念 不畏挫折熱心辦學勇往直前

由於日文班與音樂班的家長們殷殷期盼，加上竹前先生希望能夠創造一個屬於孩子與家長們的夢想森林，於是便動手買地建造農場與幼稚園，以 2 年不到的時間創辦了「夢之森學園」，「有花就會有蜜蜂、蝴蝶，小孩子就能夠接觸到自

然」。他認為孩子學習的環境非常重要，除了課本教授的知識外，家長的陪伴也不可或缺。學園於 88 年開始營運。以教授 3 種語言和 2 種樂器及戶外教學為教育主軸，受到在地企業主和家長的歡迎與認同，學生人數不斷增加，卻不料，學園很快碰到了危機，在 97 年金融危機的隔年，有將近一半的學生離開了學園；105 年又再次受到打擊，當時有個具有攻擊傾向的 4 歲女孩，輾轉各個幼稚園都束手無策，但是這女孩卻在經過夢之森學園一步一步地引導與教學，半年後竟能夠大方地在公開場合中演出，表現煥然一新，學園的教育本應該大獲好評，卻沒想到因為行政事務的法令問題被迫暫時停止營運。

然而，竹前先生並不氣餒，他和妻子秉持著當初的信念持續經營著日文與音樂教育事業，受到臺灣友人臺中薰衣草森林創辦人林庭妃小姐的支持和打氣，他持續地讓每個來夢之森學習音樂的孩子們都能有表現自己的舞台。隨著三個孩子長大，大兒子在美國開公司，大女兒留美回來後在外商公司上班，小女兒接棒夢之森學園的教學工作，不過竹前先生並不止步於此，在妻子的鼓舞下，決心邁出新的一步。

傳遞故鄉文化 促進臺日交流

體認到創業起頭的不容易，這次竹前先生從休閒方面著手，盼能夠以露營及體驗活動等方式，希望透過大自然環境傳達環境及品格教育等理念，藉以吸引更多志同道合的人且獲得認同。因此，竹前先生創立「夢之森國際公司」與「夢之森美生活花園」期盼讓居家社區能有生活美學的薰陶。同時，他也將家鄉的農產品與文化理念介紹給臺灣民眾，增進大眾對於日本其他縣市的認識。

竹前先生表示，栃木縣益子町的燒陶「益子燒」具有百年歷史，由於當地土壤充滿矽酸和鐵，使當地燒出來的陶製品具有飽滿與樸實的光澤，經常做成食器，如土瓶、碗、土鍋等；另外，栃木縣的「結城紬」是以蠶絲製作的日本絹織技術，

是日本的非物質文化遺產。此外，栃木縣的草莓相當知名，生產量長年高居日本第一，竹前先生作為日本人，深知日本製品的優勢，因此他更加積極大力引進家鄉的草莓製品與其他文化產品，盼能讓大眾更加認識他的家鄉栃木縣。

竹前先生自 97 年起開始擔任栃木縣駐臺灣觀光物產大使，在眾多活動展覽中都都能看到他為家鄉農產品以及觀光景點賣力宣傳的身影。「夢之森美生活花園」的經營理念是為了全家人的美生活，提供諸多日本的文化資源，依優質產品和日本文化體驗，提供給國人的一個可以參考的生活美學理念。

深化在地經營社區 打造周遭美好環境

在臺灣生活已經 35 年的竹前先生雖然年紀漸長，但始終沒有停下腳步，在不同的人生階段不斷開創新局。近年來，小女兒接手他的教學事業，延續著他協助孩子創造並實踐自己的夢想及理念，兩人透過夏令營、音樂會等其他活動凝聚許多家庭，與在地民眾共同創造美好生活。對於竹前先生而言，在臺灣生活的時間已比在自己家鄉更久，雖然難免也會想念一下家鄉的食物跟環境，但大多數時間他覺得自己是個臺灣人。竹前先生亦融入臺灣在地活動，參與高雄市岡山籬籬會時，總會在自家門前擺攤熱情招呼民眾宣揚家鄉文化。竹前先生表示，雖然行程時常滿檔，但非常歡迎臺灣朋友有機會可以來到夢之森美生活花園品嚐好喝的咖啡及草莓飲品，獲取日本旅遊資訊，給大家提供一份對美好生活的無限想像。

移民署高雄市第二服務站陳盈智主任表示，竹前先生不僅在辦學方面績效卓越，在推廣臺日文化交流更是不遺餘力，日本是故鄉，臺灣是新家鄉，竹前先生仍然堅持初衷，繼續在教育及推廣母國文化的道路上負重前行，這種勇往直前的精神，展現出新住民在臺灣這片土地的韌性，臺灣有您真好！



「文化與關懷的橋樑： 捐贈臺灣中英文圖書 深化臺比友誼」

文 / 圖 駐歐盟兼駐比利時代表處移民秘書侯佳慶

在比利時有一座不同於印象中的外國人收容中心，該 Caricole 過境中心既是外國人收容所也是人權庇護中心；駐歐盟兼駐比利時代表處移民秘書透過代表處同仁及當地僑胞協助下，蒐集一批精選臺灣中英文書籍捐贈該中心，該贈書舉措不僅是文化的交流，也是臺灣與比利時之間友誼的具體體現，象徵著兩國在人道關懷與人權保障領域的深厚聯繫。



Caricole 過境中心

Caricole 過境中心 設計理念突破傳統做法

Caricole 過境中心的外觀設計打破了外界對於收容所的刻板印象，其圓形的飛碟形狀建築，彷彿一座充滿人性化的庇護所。這裡不僅提供基本

的住宿設施，還設有寬敞的戶外活動場所，包括籃球場、羽球場及桌球場，讓居民能夠隨時進行運動和放鬆。所有被收容者皆稱為居民，避免使用收容人一詞，並且中心的看守官員也不穿制服，這些設計旨在減少居民的心理負擔，讓他們能夠在被遣返回國之前，擁有一個安全、舒適且充滿尊嚴的友善空間。



中心戶外籃球場

提供人性化設施及個人空間與保護隱私

中心內的設施非常完善，包括各種房型，從六人房到單人房都有，並且每間房都配有獨立衛浴與電視，提供私人房卡和自由進出的權利，讓居民能夠享受更多的隱私。對於因特殊需求或睡眠狀況需要獨處的居民，中心也會提供單人房，甚至有專門為夫妻或情侶設計的獨處房間，以尊重

居民的個人空間。儘管男女住區分開，中心規定居民在就寢時間必須返回房間外，其他時間則可以自由活動、交友，甚至串門子。

中心設施全面提供健康與學習的支援

此外，Caricole 過境中心還設有醫療設施、看診服務，並提供健身房、網吧及圖書室等設施，讓居民在這段過渡期能夠有更多的活動選擇。更重要的是，中心定期開設各種文化、藝術及繪畫課程，鼓勵居民參與，這樣的學習機會有助於他們保持心理的積極態度，並為他們的生活帶來更多的希望。



過境中心居民

Caricole 過境中心主任 來臺增進彼此相互學習

另外，Caricole 過境中心主任的麗卡女士（Rika Goethaels）也曾受邀來臺參與移民署所舉辦第4屆外國移民官標竿學習計畫，並參訪臺北收容所、了解我國外來人口收容管理作業、相關法令規定。麗卡女士在訪臺期間不僅實地考察了臺灣的移民收容作業，還為移民署同仁及學員準備了簡報，介紹比利時的收容遣返作業流程，並展示比利時在法律諮詢、心理輔導等方面的服務，進一步加深了臺灣與比利時的合作。麗卡女士表示，將來有機會將與家人再次造訪臺灣，深度體驗臺灣的美麗。



移民秘書侯佳慶與 Caricole 過境中心主任麗卡 Rika Goethaels 合照

捐贈書籍 跨越東西文化交流之橋樑

駐歐盟兼駐比利時代表處移民秘書促成的此次捐贈中英文書籍，涵蓋了臺灣的文學、歷史、藝術等多個領域，旨在讓過境中心的居民和工作人員有機會深入了解臺灣的文化與社會。這批書籍將成為連接臺灣與比利時之間文化交流的橋樑，為來自不同國家的居民提供了更多元的學習資源，並讓他們感受到臺灣的溫暖與智慧。



移民秘書侯佳慶（左2）及 Caricole 中心管理幹部等人

移民班第 12 期專訓 圓滿結訓



文 / 圖 訓練中心專員王志豪

移民署訓練中心於 113 年 10 月 28 日假署本部 11 樓大禮堂舉行移民班第 12 期學員專業訓練結訓典禮，典禮得以圓滿結束，除感謝本署人事室及秘書室提供必要協助外，尚有臺北市服務站提供 4 位俊男美女同仁支援（科員丁倍雲、林芸安及佐理員林顏逸、張惟絜），本期計有 58 名移民官新血順利完成專業訓練，加入守護國境安全及營造優良移民環境的行列；蒞臨的貴賓有內政部的大家長——部長劉世芳、公務人員保障暨培訓委員會蔡秀涓主任委員及臺灣警察專科學校王輝傑主任，移民署內各一級單位主管及學員親友們亦到場給予結業學員祝福，本期典禮一反過往公務機關舉辦典禮制式嚴肅的氛圍，改以溫馨感人的方式呈現，會場除有可愛的氣球佈置、學員代表真情的致詞，尚有記錄著學員們在訓練中心生活點滴的回顧影片，輔以離情依依的音樂相佐，與會觀禮的每個人均受到學員真情流露的感染，感動溢於言表。



第 12 期學員，由左至右分別為張剛耀、洪佳蓉、金紹婕及徐堃維

典禮上內政部部長劉世芳致詞時也訓勉 58 位新進移民官，對於入、出境的外國人而言，移民官是國家的第一線門面，同時扮演「執法」及「服務」的雙重角色，移民官的形象代表著臺灣具備多元文化、多國語言及民主法治的基礎，除致力強化我國國境安全管理及維護國家安全外，也肩負擘劃移民政策及保障移民人權等多重任務；移民署持續推動入出國及移民法的修正，藉由通過新住民基本法，並籌備成立新住民專責機關，尊重多元文化，努力建構「溫暖而堅韌」的移民社會，達到吸納更多優秀國際人才來臺的目標，以上諸如國境安全及移民政策的工作成果，亟需仰賴移民署全體同仁齊心協力完成。

本期的學員來自各種不同專業領域，也有多位新住民第二代，例如已錄取其它國家考試的二等班學員金紹婕，因為對於移民署的工作十分嚮往，所以決定加入移民官的行列；還有泰語組學員張剛耀，曾擔任過卡達航空的空服員，面對任何問題都能沉著應對，也期許在兼顧執法及服務的同時，持續在國境線上貢獻所長；另外警大畢業的短期班學員徐堃維及越南文組學員洪佳蓉均為新二代，希望運用他們東南亞語言專長，協助新住民及移工在臺生活及工作能夠獲得社會支持與照顧。劉世芳部長肯定本期結業學員的努力及勇氣，移民官在值勤時不只代表機關本身，更代表國家形象；也感謝到場觀禮的家屬及親友們的支持，因此，期許每位移民官持續強化個人專業技能，盡心服務國民及新住民，執法兼顧依法行政及保障人權，全力營造臺灣優質的形象。



內政部部長劉世芳 (左 3) 與受獎人合照

本期學員專業訓練結訓典禮不同於以往制式嚴肅莊重的氣氛，為讓氣氛活潑生動，特別安排 2 位司儀 (臺北市專勤隊科員林季玖、桃機一隊科員江柏慶) 擔綱主持，典禮會場尚有繽紛的氣球佈置：帶有數字 12 的拱門代表著 12 期的學員結業後步入移民署各個單位服務；舞臺上的星星球柱則代表本期的學員各個都是移民署的未來之星，綻放著永恆的光芒；海豚造型氣球則是本期學員的吉祥物，象徵著智慧、活力及友好，樂於群體行動及互助。本期結訓典禮頒獎，由專業訓練結訓總成績高低次序排定受獎學員共有 5 名，分別為二、三等班學員林家豪、張庭嘉及林宗達、短期班學員廖翊喬、四等班學員李冠儀，由劉世芳部長依序分別授予獎狀，5 位受獎學員在受訓期間表現優異，也如願分發到自己心儀的單位 (國境及專勤隊)，將帶著合稱這份榮耀的能力，在單位成為一個稱職的移民官。

本期的結訓典禮，特別增加了一個橋段，就是讓 12 期擔任學員長的二等班學員蘇柏綸代表全體學員致謝詞，致詞內容除先感謝移民署提供學員完善的受訓環境與課程安排，以充實專業知識與體能狀態，在訓練中心展開精實的訓練。多元的專業課程紮實地幫助學員建立應對未來工作的能力；體技及體能課程使其學習正確的技術操作，不僅能協助學員們順利完成任務，也能保護自己免於受到傷害。此外，儀態訓練亦能提升其膽量與自信；每日的早、晚點名得以學習到「團體紀

律」與「服從」的重要。柏綸也表示，在訓練期間各級長官也不斷提醒面對工作我們要有「責任心」，待人處事我們要有「同理心」，並且要時時刻刻懷抱「感恩心」。移民署是國安團隊的一員，同時也是執法機關，在工作任務上必須謹慎，同時移民官也必須以誠懇的心同理服務對象。移民官的態度與決定必然影響著無數人的生活，踏出訓練中心後將承擔更多的責任。詞中更表達對中心及授課長官珍貴經驗傳承的感激之意，一生受用的道理將銘記於學員心中。最後，移民班第 12 期全體學員起身向所有與會的長官、貴賓及親友們行舉手禮致上最高的謝意，動作整齊劃一。



典禮尾聲，在抒情歌曲襯托下，學員們排成 2 排，歡送內政部部長劉世芳 (左 4)、保訓會主委蔡秀涓 (左 6)、警專主任王輝傑 (左 7) 及本署署長鍾景琨 (左 5)

在播放學員受訓時的回顧影片，片中豐富且生動的影片及照片，足見開訓第一日，學員們帶著懵懂稚嫩且帶有倉皇不安的神情報到，從訓練初期接受嚴格的儀態訓練，到訓練期間學員們認真修習包含管理知能、法律、體技及執勤實務、體能訓練等專業課程的身影，到期末學員們個個目光如炬，穿起移民署制服英姿挺拔的模樣，顯見學員們已養成允文允武的能力，能在未來的勤務工作中靜如處子、動如脫兔，蛻變成為一位文武雙全的優秀移民官，影片的尾聲，穿著正式制服的學員代表著 12 期全體學員大聲向全世界宣告：我們準備好了！

AI 驅動的認知作戰與反制策略

中正大學傳播學系教授、臺灣事實查核中心董事長 — 羅世宏

本文轉載並節錄部分自法務部調查局清流雙月刊 113 年 11 月號

近期，親俄羅斯的駭客團體「NoName057」與「RipperSec」對臺灣金融系統發動大規模的分散式阻斷服務 (DDoS) 攻擊，導致多家金融機構網站短暫癱瘓，包括臺灣證券交易所在內的多個機構都受到影響。

資訊戰時代

隨著人工智慧 (AI) 的快速發展，我們正進入一個以技術為核心的資訊戰時代。根據 2023 年牛津大學網際網路研究所的報告，全球有超過 70 個國家曾經使用 AI 技術進行資訊操控。AI 驅動的「認知作戰」(Cognitive Warfare) 已成為影響國際安全的關鍵因素。

AI 驅動的認知作戰：概念與現況

透過資訊操控、心理影響及情感煽動，認知作戰企圖達到影響決策、削弱士氣或瓦解敵人內部團結的目的。AI 的崛起使得認知作戰變得更加精密和高效。

一、深偽技術與虛假訊息的威脅

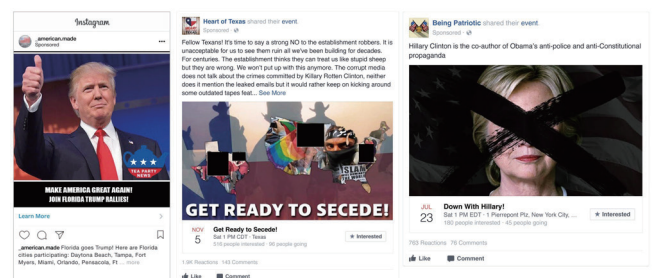
深偽技術 (Deepfake) 利用深度學習生成或修改成看似真實的數位內容，常用於製造虛假訊息、偽造影音等，能夠極大地誤導公眾，對民主社會中的公共討論和選舉過程造成嚴重影響。舉例來說，2018 年比利時一個政黨發布一段深偽影片，顯示美國前總統川普呼籲比利時退出《巴黎氣候協定》。根據 2024 年的一項研究，全球網絡上流傳的深偽影音數量年增率高達 900%，根據世界經濟論壇的資料，由於生成式 AI 技術製造的假圖像逼真且具有潛在的經濟收益，深偽技術在 2019 至 2020 年間增長了 900%。

二、運算宣傳與目標投放的精準攻勢

AI 演算法能分析大量數據，掌握個人心理偏好與行為模式，進行量身定制的運算宣傳 (Computational Propaganda)。比方說，俄羅斯在 2016 年美國總統大選期間，利用社交媒體投放針對不同選民群體的政治廣告，這些廣告由 AI 生成，針對選民的恐懼和偏好進行誘導，導致輿論嚴重分化。

三、機器人帳號與資訊洪流

AI 驅動的自動化機器人帳號能快速在社交媒體上擴散資訊，形成資訊洪流，使真實資訊被虛假訊息淹沒。這種攻擊策略容易混淆視聽，削弱公眾對媒體和政府的信任。例如在香港「反送中」運動期間，大量機器人帳號 (bots) 被用於製造支持香港政府的假聲量，並散播不利於示威者的虛假資訊。



俄羅斯在 2016 年美國總統大選期間利用社交媒體投放政治廣告，且特意針對選民的恐懼和偏好設計，致使社會輿論嚴重分化。(圖片來源：HPSCI, <https://democrats-intelligence.house.gov/news/documentsingle.aspx?DocumentID=330>)



各大社群媒體如 X、Facebook，皆發布公告表示在香港反送中期間，有許多假帳號肆虐、散播不實訊息，並經由調查發現其與中國政府有關。（圖片來源：Photo Credit: X, https://blog.x.com/en_us/topics/company/2019/information_operations_directed_at_Hong_Kong; meta, <https://about.fb.com/news/2019/08/removing-cib-china/>）

反制策略與應對措施

面對 AI 驅動的認知作戰，反制策略必須涵蓋技術、政策、教育、事實查核及可信賴資訊生態等 5 個層面，才能有效因應此類新型態威脅。

一、技術反制：開發 AI 對抗技術

針對深偽技術，我們需要開發更先進的 AI 驗證工具，如 Google 於 2023 年推出的深偽識別軟體 DeepDetect，能夠在數秒內檢測出影音的造假痕跡，檢測準確率達 94% 以上。

二、政策管控：加強立法與跨國合作

政府應推動立法，嚴懲刻意製造和散布虛假訊息的行為。歐盟於 2024 年通過的《數位服務法》要求平臺對於系統性製造與散播的虛假內容採取有效反制措施。而處於無國界的網路資訊時代，國際合作亦是關鍵，共同打擊假新聞的製造與傳播，才能遏止其持續滋長。

三、媒體素養教育：提升公眾防範意識

加強媒體素養教育，幫助公眾辨識虛假訊息，此為防範認知作戰的根本之策。聯合國教科文組織數據顯示，僅 30% 的年輕人具備基本的媒體素養教育，學校和媒體機構應加強此方面的訓練。



臺灣事實查核中心曾發布多篇有關俄烏戰爭的查核報告，其中多件涉及視覺媒體的誤導使用，包括深偽技術、錯誤標示的影片與圖片等。（圖片來源：台灣事實查核中心，<https://tfc-taiwan.org.tw/articles/10580>）

四、事實查核：揭露虛假訊息的利器

事實查核是反制認知作戰的重要手段，如「鈴鐺貓」、FactCheck.org 等組織透過數據分析和開源調查方法揭露虛假訊息，防止公共危害。又如，過去兩年多來，關於俄烏戰爭，臺灣事實查核中心發布超過 120 篇事實查核報告，其中多件涉及視覺媒體的誤導使用，包括深偽技術、錯誤標示的影片與圖片等。

五、建立可信賴的資訊生態系統

我們應該鼓勵和支持可信賴媒體的發展，創建一個由獨立、透明和專業的新聞機構主導的資訊生態系統。這些機構應建立強大的事實查核機制，並持續強化自身的數位安全能力，以應對各類 AI 認知作戰的挑戰。

結論

AI 驅動的認知作戰對國際社會構成重大威脅，我們需要透過技術創新、政策法規、教育推廣與事實查核來因應此一新型態的戰爭威脅，因為只有提升整個社會對抗資訊操控的能力，才能更強韌地守護民主社會的未來。



移民櫥窗

All Visitors Must Submit the ARRIVAL CARD
訪臺旅客請於線上填寫入國登記表

オンライン
入国カード

온라인
입국신고서

online
Kartu Kedatangan

ONLINE

กรอกบัตรทางออนไลน์
บัตรงานเข้าประเทศ

Viết trên mạng
Bảng đăng ký Nhập Cảnh Đài Loan

1 WiFi Airport Free Wifi

2 Taiwan arrival card

3 IMMIGRATION PASSPORT CONTROL

海外遊學契約規範新修正!

行政院消費者保護處 廣告

業者應辦理事項

1. 提供24小時海外急難聯絡人資訊；違反者，消費者得要求3日內提供，屆期仍未提供，消費者得解除契約。
2. 廣告、宣傳文件及行程表，均屬契約內容。
3. 將消費者留滯海外，業者需安排適當的餐飲、住宿及交通，且賠償按日計算之違約金*，如消費者另有其他損害，仍可求償。
4. 調高最低醫療保險額度為新臺幣20萬元。

【消費者簽約前應注意】

1. 留意業者口碑及評價。
2. 勿受特惠價引誘而立即簽約。
3. 善用5日契約審閱期。

法規連結

*違約金計算公式： $[(\text{食宿費} + \text{交通費}) \div \text{總日數}] \times \text{留滯日數} (\text{總日數為上限})$

GPN : 2009905148

ISSN 2227-314X



9 772227 314000

定價：新臺幣30元整